



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة البليدة 2 - علم لونسي

كلية الآداب و اللغات

مخبر اللغة العربية وآدابها



الصوتيات

حولية أكاديمية دولية محكمة متخصصة تصدر

عن مخبر اللغة العربية و آدابها

جامعة البليدة 2 - الجزائر

العدد التاسع عشر - جوان 2017

رقم الإيداع : 762 - 2005

ISSN: 1112 - 6426

الصوتيات



حولية أكاديمية دولية محكمة متخصصة
تصدر عن مخبر اللغة العربية وآدابها
جامعة البليدة 2 - علي لونيبي



- الرئيس الشرفي: الأستاذ الدكتور أحمد شعلال
رئيس جامعة البليدة 2 - علي لونيبي

- مدير التحرير : أ.د / عمار ساسي.
مدير مخبر اللغة العربية وآدابها-الصوتيات العربية الحديثة

- هيئة التحرير : د/ صادق خشاب د/ نورالدين بلاز أ/ موسى دريهم
د/ محمد لعلاق د/ عثمان مسوس

- التنسيق التقني و الإخراج : أ/ كمال حسايني

-* الهيئة الاستشارية العلمية:

اللجنة العلمية الدولية:

- أ.د/ فهد بن مسعد بن محمد اللهيبي - السعودية.
- أ.د/ أحمد نعيبي - الأردن.
- أ.د/ أيمن ميدان - مصر .
- أ.د/ مصطفى بوعناني - المغرب .
- أ.د/ حسن محمد بشير - السودان .
- أ.د/ خلف الخريشة - الأردن .
- أ.د/ الطيب بوقرة - فرنسا .
- أ.د/ عبدالغاني أبو العزم - المغرب .
- أ.د/ عبدالرزاق بن عمر - تونس .
- أ.د/ هادي نهر - الأردن .
- أ.د/ محمد لهلال - المغرب .
- أ.د/ فيصل حسين غوادرة - فلسطين .
- تركيا .

اللجنة العلمية الوطنية:

- أ.د/ عبد الرحمان الحاج صالح - الجزائر 2.
- أ.د/ عمر لحسن - عنابة.
- أ.د/ محمد العيد رتيمة - الجزائر 2.
- أ.د/ نصرالدين بوحساين - البليدة 2.
- أ.د/ بوعبدالله لعبيدي - البليدة 2.
- أ.د/ عبد العزيز محي الدين - البليدة 2.
- أ.د/ أحمد عزوز - وهران .
- أ.د/ ناصر الدين خليل - وهران .
- أ.د/ مكي درار - وهران .
- أ.د/ نادية صام - البليدة 2.
- أ.د/ دليلة براكني - البليدة 2.
- أ.د/ جيلالي بن يشو - مستغانم.
- أ.د/ جمال معتوق - البليدة 2. - أ.د/ عمر إسحاق أوغلو
- أ.د/ عبد القادر سلامي - تلمسان.
- أ.د/ محجوب بلمحجوب - البليدة 2.
- أ.د/ يحي بعبطيش - قسنطينة.
- أ.د/ عبد الحفيظ ملواني - البليدة 2
- د/ علي حميداتو - البليدة 2
- د/ سيد علي صحراوي - البليدة 2.
- د/ فوزية عبدالله سرير - البليدة 2.
- د/ جويدة عباس - البليدة 2.
- د/ عمر بوقمرة - الشلف

عنوان المراسلة : أ.د. عمار ساسي مدير مخبر اللغة العربية و آدابها -الصوتيات العربية الحديثة-

كلية الآداب و اللغات - جامعة البليدة 2 - علي لونيبي - البليدة - الجزائر

Email Directeur Labo: Dr.saciamar@yahoo.fr Email Revue: labo11phonetique@gmail.com

Site Université de Blida 2 et Labo langue Arabe et Littérature : www.univ-blida2.dz/llal

Fax : 213 25 25 01 04 - -09

Tél Mob : 213 7 72 93 06 59

فهرس العدد التاسع عشر

4		الإفتاحية	أ.د. عمار ساسي
الصفحة	عنوان المقال	الأستاذ	
9	فونولوجية الأصوات اللغوية وأثرها على دلالية النَّ - قصيدة نوفمبر لمفدي زكريا أمود - بوزريعة	العلوي	. شفيقة
18	التنوعات الصوتية للنون الساكنة مع حروف الإدغ - دراسة مختبريا - بومرداس	زلاقي	د رضا
35	التغيرات التركيبية للصوامت الأسنانية : ث ، ذ ، ذ - الأردن	غوانمة	. حسين مصطفى
48	جهود العرب المحدثين في صناعة المعاجم الصوتية - معجم علم الأصوات " لمحمد علي الخولي نموذج - الشلف	حاج هني	. محمد . جميلة
68	المنهج اللغوي عند ابن جني من خلال كتابه (الخصائص والمختص - البليدة 2	حريزي	. فايزة
82	التداخل و التضارب في المصطلح البلاغي - الشلف	سعدى	. أحمد
93	" مذ، من " دراسة نحوية صوتية دلالية - الأردن	العرود	. زهير محمد
100	التعدد اللغوي - قراءة في المصطلح و المفهوم و المظاهر - الشلف	بوقمرة	. عمر
109	واقع المصطلحات الاقتصادية في ظل الافتراض اللغويدراسة تحليلية للافتراض اللغوي للمصطلح اقتصاد - بجاية	بن مختاري	. هشام
119	المصطلح العلمي بين الكتاب التعليمي و المعجم العلمي التخصص - البليد 2	حوبان	. خديجة
133	المصطلح بين الدال والمدلول وعلاقة بالانسجام في النص القرآني * - البليد 2	شعيب	. زياد
139	المصطلح اللساني العربي الحديث من مشكلة التعدد إلى دواعي التوح - البليد 2	داية	. بن ناصر
146	دور الترجمة في صياغة المصطلح العلمي في العلوم اللسان - المدية	حسنواوي	. فايزة
155	أهمية المعجم في إثراء لغة الطفل - البليدة 2	بن صافية	. تنهينان
166	المصطلح النحوي في التراث العربي بين النشأة والاستعم - البليدة 2	رافع	. رضا
177	دور لغات العرب في أبنية الأفعال وصيغها دراسة في كتاب (توضيح المقاصد والمسالك للمراد - الأردن	قابور	. حسن بن إبراهيم
196	مفهوم تحليل الخطاب في النظرية الخليلية الحديث - معسكر	بن شرقي	. عتايي
207	التح العربي بين التعليم والتقيم - البليد 2	عمارة	. يسمينة
218	اللسانيات الاجتماعية لدى الجاحظ - البيان و التبيين أمودج - الشلف	مداني	. أحمد
231	المنحنى الوظيفي عند الجرجاني في كتابه دلائل الإعجاز	بوادى	. محمد
243	الحيط اللغوي واكتساب الطفل للغة العربية الفصح - البليد 2	قويدر حلول	. زوليخة
251	إسهامات المجلس الأعلى للغة العربية في وضع الأدلة الوظيف - الجزاء 2	معبود	. جويده
259	تداخل الأجناس الأدبية في الأدب القصصي الأردني " قلب المدينة " - الأردن	المومني	. علي محمد . مريم
272	المرجعيات الأسطورية في لغة الاستعمال اليومية و في المصطلحات العلم - الجزاء 1	دعدي	. ليلي
286	بنية الزمن في رواية الرماد الذي غسل الما ' لعز الدين جلاوج - خميس مليانة	مهدان	. ليلو *
295	نزار قباني بين الغرب و الشرقة - الأردن	مقدادي	. موفق رياض . محمد محمود
311	آليات التفكيك والسيطرة في رواية تشينوا أتشيبي الأشياء تتداعى - جامعة جرد - الأردن	العمر	. بلال . فؤا
325	جهود العلماء في تنظير فن الموشحات الأندلسية ابن سناء الملك أمودج -	بوزواوي	. محمد
341	دراسة سوسولوجية لشخصية لالة زينب القيادية ودورها الحضاري في المجتمع الهاملي 1897 - 1904 - المدية	قاسمي الحسيني	. عواطف
359	مَا حَفَظَهُ النَّبِيُّهُنَّ مِنْ كِتَابِ الشَّامِلِ فِي اللَّغَةِ لِابْنِ الْجَبَّانِ (جمع وتحقيق ودراسة - المملكة السعودية	القرشي	. خلف الله
العلوم الإنسانية			
381	دور الإعلام الجديد في تكوين علاقات الصداقة بين الشباب في الجزاء - البليد 2	عثمان *	. رزيقة

390	العنف الممارس ضد الشخص المعاق بين ثقافة التعنيف و ثقافة التمكيز - البليد 2	علان أنيسة
398	علاقة إساءة معاملة الأطفال بفقدان الأمن النفسى - دراسة ميدانية لدى عينة من الأطفال - البليد 2	رميساء * ساسى
406	الأسباب و العوامل المؤدية لانحراف الشباب - البليد 2	لطيفة طبال سمير خواص
اللغات الأجنبية		
7	Le Rôle De La Communication Gestuelle Dans Le Développement Des Compétences Des Jeunes Apprenants : (<i>Cas Des Elèves Extrascolaires En Algérie</i>).-Constantine	Ali Guechi Lamia
22	Rôle Du Texte Littéraire Dans L'enseignement Des Langues- Blida 2	HAMDAD * Chanez
30	Pour Une Méthodologie De L'enseignement/Apprentissage Du Français Destiné Aux Etudiants Des Facultés Scientifiques Et Techniques - Tlemcen	*BENGHABRIT Mohammed Tewfik
44	Construction De La Temporalité Dans Les Ecrits D'élèves En Français Langue Etrangère : Quels Savoirs Référentiels Et Quelles Connaissances Procédurales ?- Blida 2	Dr BOURKAIB Naoual SACI

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الافتتاحية

وربما كما اعتاد الناس أن ينتظروا من عطاءات موسم الصيف جوا ساخنا، وماء باردا وفواكه كثيرة تتتابع ولا تتقاطع، (لا مقطوعة ولا ممنوعة)، تتفاضل في الأكل وتسقى بماء واحد . تطعم المسكين ، وتروي عطش الضامئين، وتبهج قلوب المتفكحين ..

لتوري العاقل صورة مميزة من صور الحياة، والحياة صور في كل مركباتها، والحياة ألوان في فصولها، كألوان النباتات في مواسمها، وأنواع الثمرات في أشجارها. قال تعالى : (إنما مثل الحياة الدنيا كماء أنزلناه من السماء فاختلط به نبات الأرض مما يأكله الناس والأنعام حتى إذا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازْبَيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرٌ نَالِيلاً أَوْ نَهَاراً فَجَعَلْنَاهَا سَيْحاً فَجَآنَ لَمْ تَغْنَبْ بِالْأَمْسِ) (يونس) .

.. وفي عز لطف الصيف وشدة حره وامتداد زمنه ، وقصر ليله وطول نهاره ، وفي ظل تعدد نشاط البحث العلمي في كليات وأقسام جامعة البليدة 2 ، ينطلق القلم ليسطر باطمئنان وإيمان الحرف التاسع عشر من حولية الصوتيات المحكمة، مختتما بذلك سنة حافلة بروح العلم وريحانه، و مبرما في الوقت نفسه موعدا خاصا مع القارئ بعناوين بحث متنوعة، وحروف أبحاث ذات أوان، وموضوعات متسقة ترمي إلى خدمة الحرف الواحد هو لغة الضاد، وما أدراك ما لغة الضاد ...

وقد حرصت الحولية هذه المرة على جمع معارف صوتية و لغوية ونقدية و إنسانية شتى، كما
اجتهدت كعادتها في أن تستقبل دراسات بالحرف الاعجمي تخص دور النص في تعليم اللغات،
ومنهجية تعليم الفرنسية لطلبة كليات العلوم والتكنولوجيا بجامعة تلمسان

ومن عناوين العدد البارزة مايلي :

-فونولوجيا الأصوات اللغوية وأثرها على دلالية النص .

-التنوعات الصوتية للنون الساكنة مع حروف الإدغام ..

-التغيرات التركيبية للصوامت الأسنانية -ث ، ذ ، ظ-

-جهود العرب المحدثين في صناعة المعاجم الصوتية ..

-المصطلح اللساني العربي الحديث ، من مشكلة التعدد إلى دواعي التوحيد ..

-ترجمة المصطلح الطبي في العلم العربي ب بين إشكالية التوحيد وصعوبة التطبيق .

- مسرد مصطلحات الأمراض اللغوية عند المبرد في كتابه الكامل ..

- المنحى الوظيفي عند الإمام الجرجاني ...

وحولية الصوتيات إذ تختتم سنتها الجامعية 2016- 2017 بهذا الإنجاز العلمي ، فهي

تسدي شكرها الخالص للباحثين الذين أسهموا بجيد أفكارهم في هذا العدد المميز ، وتدعوهم

إلى مزيد جليل وجميل في بداية سنة قادمة عامرة إن شاء الله تعالى

إلى اللقاء

رئيس التحرير



**Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique.
Université de Blida 2 – Ali Lounici.
Faculté des Lettres et des Langues
Laboratoire Langue et Littérature Arabe**



LA PHONETIQUE

**Revue Annuelle Spécialisée International Editée par
Laboratoire Langue et Littérature Arabe Phonétique Arabe
Contemporaine
Blida - Algérie**

**N° : 19 - Juin 2017
Dépôt légal : 2762-2005
ISSN : 1112 - 6426**

LA PHONETIQUE



Revue annuelle spécialisée, éditée par le
Laboratoire de langue et Littérature arabes
Université BLIDA 2 - Ali LOUNICI



- Président d'honneur : Professeur Saïd BOUMAIZA
Recteur de l'Université BLIDA 2 - ALI LOUNICI
- Chef de Rédaction : Professeur Amar SACI
Directeur du laboratoire de langue et littérature arabes
- Rédacteurs : Dr. Sadek Khechab Dr. Nouredine Balaz
Dr. Mohamed Lalleug Dr. Othmane Messous
Me. Moussa Drihem
- Coordinateur technique : Me. Kamel Haccini

Comité Scientifique :

Comité Scinetifique National :

Prof. Abderahmane Hadj Salah	(U. Alger 2)
Prof. Omar lahcen	(U. Anaba)
Prof. Retima Mouhamed El Aïd	(U. Alger 2)
Prof. Mahiédine Abdelaziz	(U. Blida 2)
Prof. Ahmed Azzouz	(U. Oran)
Prof. Mekki Derrar	(U. Oran)
Prof. Nadia Sam	(U. Blida 2)
Prof. Brakni Dalila	(U. Blida 2)
Prof. Djamel Matouk	(U. Blida 2)
Prof. Nacreddine Bouhsain	(U. Blida 2)
Prof. Abdelkader Sellami	(U. Tlemcen)
Prof. Mahdjoub Belmahdjoub	(U. Blida 2)
Prof. Yahia Baitiche	(U. Constantine)
Prof. Djilali Benyechou	(U. Mostaghanem)
Prof. Abdelhafidh Melouani	(U. Blida 2)
Dr. Ali Hamidatou	(U. Blida 2)
Dr. Kallil Nacer Eddine	(U. Oran)
Dr. Sid Ali Sahraoui	(U. Blida 2)
Dr. Fouzia Serir Abdellah	(U. Blida 2)
Dr. Djaouida Abbas	(U. Blida 2)
Dr. Bouguemra Omar	(U. Chlef)

Comité Scinetifique International :

Prof. Fahd ben mesaad ben mohamed Lohaibi	(Saudia)
Prof. Ahmed Nuaimi	(Jordanie)
Prof. Aymen Maidan	(Egypt)
Prof. Mustafa Bouanani	(Maroc)
Prof. Hacem Mohamed Bachir	(Soudan)
Prof. Khalef Koreicha	(Jordanie)
Prof. Taib Bouguerra	(France)
Prof. Abdelghani Abou Elazm	(Maroc)
Prof. Abderrezak Benomar	(Tunisie)
Prof. Hadi Nahar	(Jordanie)
Prof. Mohamed Lehlal	(Maroc)
Prof. Omar Ishak Oughlo	(Turkie)
Prof. Faycel Houssin Ghouadra	(Palastine)

Pour toutes correspondances :

Professeur Amar SACI Directeur labo langue et Littérature arabes

Faculté des Lettres et des langues - Université Blida 2- Ali Louici – Blida - Algérie

Email Directeur Labo: Dr.saciamar@yahoo.fr Email Revue : labo11phonetique@gmail.com Site

Université de Blida 2 : www.univ-blida2.dz/llal Tél : 213 7 72 93 06 59 Fax : 213 25 25 01 04 -- 09

